

<<名著典藏>>

图书基本信息

书名：<<名著典藏>>

13位ISBN编号：9787510044779

10位ISBN编号：7510044774

出版时间：2012-6

出版时间：世界图书出版公司

作者：奥斯卡·王尔德

页数：356

字数：358000

译者：盛世教育西方名著翻译委员会

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

《道林·格雷的画像(中英对照全译本)》由奥斯卡·王尔德著，盛世教育西名著翻译委员会译。本书讲述的是：天生漂亮异常的道林·格雷因见了画家霍华德给他画的和真人一样大的肖像，发现了自己惊人的美，又听信了亨利·华顿勋爵的吹嘘，开始为自己韶华易逝，美貌难久感到痛苦，表示希望那幅肖像能代替自己承担岁月和心灵的负担，而让他自己永远保持青春貌美。他的这个想入非非的愿望后来却莫名其妙地实现了。一天晚上他粗暴地对待了他所爱的女演员西比尔·韦恩，回到家里，发现那肖像上出现了残忍的表情。原来那肖像已开始随着道林·格雷心灵的变化而变化了。

书籍目录

第一章

第二章

第三章

第四章

第五章

第六章

第七章

第八章

第九章

第十章

第十一章

第十二章

第十三章

第十四章

第十五章

第十六章

第十七章

第十八章

第十九章

第二十章

中英对照全译本系列书目表

<<名著典藏>>

章节摘录

“他当然喜欢啊，”亨利勋爵说，“谁会不喜欢它？

这是现代艺术品中最伟大的佳作之一。

为了这幅作品，你提出任何要求，我会给你。

我必须拥有它。

” “它并非我的财产，哈里。

” “它是谁的财产呢？

” “当然是道林的。

” 画家回答。

“他是个相当走运的家伙。

” “多悲哀呀！

” 道林·格雷喃喃自语，他依然盯着自己的画像。

“多悲哀呀！

我会逐渐苍老、恐怖、可怕、令人讨厌。

但这幅画却永远保持青春，永远不会比6月的这个特殊日子更老……如果是另一种情况该多好。

如果永远年轻的是我，而逐渐苍老的是画像，那该多好！

为了这点——为了这点——我愿意付出任何东西！

没错，全世界没有我不能付出的东西！

我可以为此付出灵魂！

” “你不会喜欢这样的交换，巴兹尔，”亨利勋爵叫道，哈哈大笑，“那将使你的作品遭殃啊。

” “我会强烈反对，哈里。

” 霍尔华德说。

道林·格雷转过身，凝视着他。

“我相信你会反对的，巴兹尔。

你爱你的艺术胜过你的朋友。

对你而言，我不会超过一尊青铜像，我敢说，甚至不如青铜像。

” 画家惊呆地凝视着他。

这完全不像道林讲话的样子。

发生了什么事？

他似乎相当气愤，他的脸庞通红，两颊在燃烧。

“没错，”他继续说，“我比不上你那象牙的赫尔墨斯神，或者是你那银制的农牧神。

你会永远喜欢它们。

你能喜欢我多长时间呢？

我猜是直到我出现了我的第一条皱纹时。

现在我清楚了，无论他们是谁，当一个人丧失了他那美丽的外表，也就丧失了一切。

你的画像教了我这点。

亨利·沃登勋爵是完全正确的，青春是唯一值得拥有的东西。

当我发现我逐渐苍老时，我就会杀了自己。

” 霍尔华德脸色惨白，抓住他的手。

“道林！

道林！

” 他叫道，“不要这样说。

我从来没有像你这样的朋友，也不会有另一个这样的朋友。

你不会嫉妒物质的东西吧，是吧？

——你比它们中的任何一个都更精致！

<<名著典藏>>

” “我嫉妒一切美貌不会凋亡的东西。
我嫉妒你为我所画的画像。
为什么它可以保有我肯定会丧失的东西呢？
每个时刻都会从我身上汲取某些东西，然后赋予它。
啊！
如果是另一种情况该多好啊！
如果画像会变，而我永远是我现在的样子！
你为什么要画它？
总有一天它会取笑我——狠狠地嘲笑我！
”两行热泪从他的双眼里夺眶而出。
他抽出手，猛地陷入沙发里，将脸埋到软垫里，好像正在祷告。
“这就是你干的好事，哈里。
”画家痛苦地说。
亨利勋爵耸耸肩。
“这是真正的道林·格雷——就是这样。
” “不是的。
” “倘若不是，那又和我有什么关系呢？
” “你在我让你离开时就应该离开。
”他喃喃自语。
“我在你让我留下我才留下的。
”亨利勋爵答道。
“哈里，我不能同时与我最好的两个朋友吵架，可你俩却让我痛恨起我画的最出色的作品来，我会毁掉它。
除了画布和颜料，它是什么？
我不想让它出现在我们三个生命当中，毁了我们的。
”道林·格雷从靠垫上抬起他那金黄色头发的脑袋，脸色惨白、泪眼婆娑地凝视着霍尔华德走向松木画桌，桌子被放置在高挂着窗帘的窗户底下。
他打算干什么呢？
他的手指在一堆锡管还有干燥的画笔当中摸索着，寻找着一些东西。
哦，是在找那把长长的调色刀，它那薄薄的刀刃由柔钢制成。
他终于找到了，他准备去割破画布。
小伙子忍住哭泣，从沙发里跳起来，向霍尔华德冲过去，从他的手里夺过刀子，将它扔到画室的一头。
“不要这么做，巴兹尔，不要这么做！
”他叫道，“这是谋杀！
” “我很高兴你最终会欣赏我的作品，道林，”当画家从惊讶中恢复过来之后，冷冷地说道，“我从没想到你会欣赏。
” “欣赏它？
我简直爱它，巴兹尔。
它是我的一部分，我感觉得到。
” “好吧，等你干了，涂好清漆，加上外框，就送你回家。
然后你可以自己随意处置，”他穿过房间，按铃要茶点，“当然，你想喝茶吧，道林？
你也一样，哈里？
或者你们都反对如此简单的快乐？
”
.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>